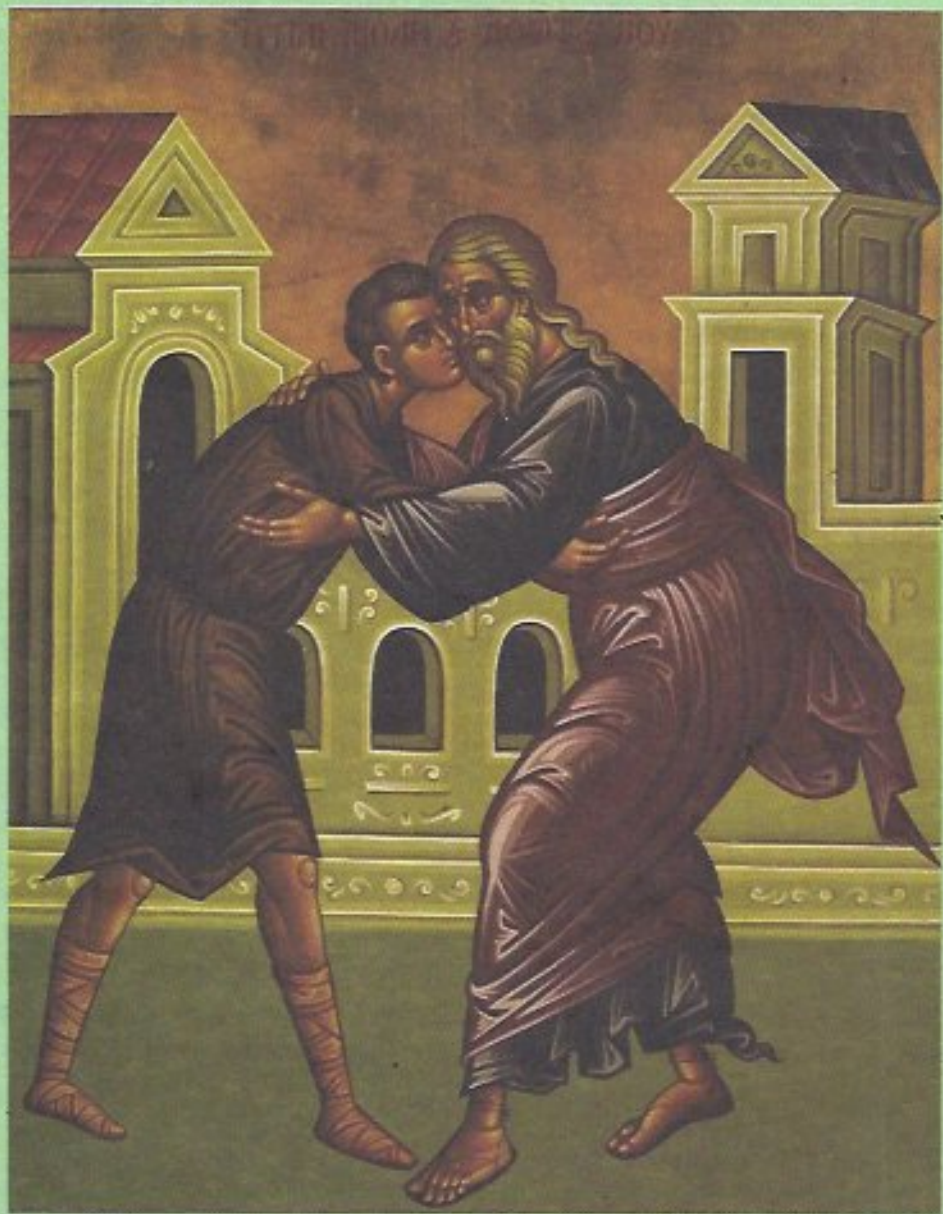


SUNDAY OF THE PRODIGAL SON



Icon of the Prodigal Son

HOLY GHOST UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

315 Fourth Street, West Easton, Pennsylvania 18042

Rectory (610) 252 – 4266 cell: 717-554-2994

Website: www.holyghost-ukrainian-catholic.org dan.troyan@yahoo.com

Archpriest Fr. Daniel Troyan – Pastor

February 5-12, 2017

Sunday of the Publican and the Pharisee

Epistle: 2 Timothy 3:10-15

Gospel: Luke 18:10-14

SATURDAY +Walter Kiniuk Pearl Kiniuk

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON: February 12, 2017

9:30AM (Ukrainian) For the people

11:00AM (English) +Josephine Iieczko – Harry & Stephanie Iieczko

MONDAY +Michael Horon -Peter & Marjorie Brinko

TUESDAY +John & Agnes Gutowski – Dan & Loretta Bodnar

WEDNESDAY No Divine Liturgy

THURSDAY No Divine Liturgy

FRIDAY +Walter Kiniuk – Pearl Kiniuk

5:30PM SOROKOUSTY: Remembrance of the Dead

SATURDAY +40th Day +Joseph Fladd – Veresink Family

SUNDAY OF MEAT FARE: February 19, 2017

9:30AM (Ukrainian) For the Parishioners

11:00AM (English) +Edward & Catherine Herman – Herman Children

12:15PM-1:00PM Religious Education

**COLLECTION – \$ 1608.00 Thank you for your generosity and support
\$220.00 Bon Ton Booklets**

**Eternal Light & Altar Candles - In memory of +Joseph & Stella Bodnar-
Dan & Loretta Bodnar**

Please remember to pray for the sick and all those who have requested our prayers

Helen Terleski

Teodozia Sroka

Catherine Kutzler

Olga Turczyn

Mae Kulczycki

Sophie Troyan

William Peters

Michael Trusz

Melvane Thatcher

Mary Heverling

Richard Suter

Kayla Masser

Olga Bryksa

Julian Trusz

Michael Sidlar

Timothy Kohutka

Joseph Bodnar

Lillian Opp

Frank & Betty Maitiski

Sarah Shanks

Kim Lightcap

Gregory & Dot Neff

Stephen Terleski

Noel Martinez

Margaret Dashe

Helen Potak

Anna Drozd

Olga Trusz

Mary Heverling

Frieda Lubosky

Barbara Hacker

Estelle Troyan

Духовні правила на Великий Піст

Хоч наша Церква традиційно приписує утримання від споживання м'яса і молочних страв у всі дні Великого Посту, подаємо мінімальні Великопосні правила на сьогодні:

Утримання від вживання м'яса та молочних страв в перший день Великого Посту, та в Страсну П'ятницю.

Утримання від вживання м'яса у всі п'ятниці Великого Посту як і на Страсну Суботу. Традиційно утримуються від вживання м'яса ще й по середах Великого Посту.

Таїнство сповіді з Пресвятою Євхаристією приймається в період від початку Великого Посту до середи перед святом Вознесіння Господнього.

Піст та правила утримання не зобов'язують людей старше 60-ти років, дуже немічних, жінок-годувальниць і вагітних, дітей до 14 років і тих, хто важко працює фізично. Однак, всіх закликається, якщо це можливо, дотримуватися посту і обмежуючих правил.

Усіх вірних закликається брати участь у Великопосні богослуження, такі як Літургія Напередосвячених Дарів, та Сорокоусти.

Такі добрі діла, як творити милостиню, відвідання хворих, Біблійні читання та молитися за покликання до священства та релігійного життя, широко ркомендуються заохочуємо всіх вірних до активної участі.

Літургійні вказівки Великого Посту

Будні Великого посту є нелітургійними, тобто, Служба Божа не правиться навіть на похороні за виключенням празника Благовіщення. У середи та п'ятниці Великого Посту відправляється Літургія Напередосвячених Дарів. Другі дні можна відправляти Типик. На похоронах можна користуватися літургійним текстом, який вживається в Нью-Джерзійському деканаті та в церкві св. Михаїла в Фраквілл, ПА. Виродовж цього часу в неділі відправляється Літургія св. Василя Великого.

Під час Страсного Тижня Літургія Напередосвячених Дарів відправляється в понеділок, вівторок та середу. У Страсну п'ятницю та суботу Божественна Літургія не відправляється. Ввечері Страсного Четверга відправляється Вечірня з Божественною Літургією св. Василя Великого а ввечері Страсної Суботи – Вечірня з Божественною Літургією св. Василя Великого.

SOROKOUSTY : REMEMBRANCE OF THE DEAD

We remember the dead of our families and parish during the Saturdays of Lent. The First all souls Saturday will be celebrated next Saturday February 18, 2017 at 5:30PM. If you wish to have your family members remembered please fill out the envelopes in your collection box . The book of names is located in the back of the church. You can add your family name or add additional names. Thank you.

THE BEGINNING OF THE GREAT LENT: February 27, 2017

We will be joining with the other Ukrainian Catholic parishes in the Lehigh Valley to begin the journey of Lent to the celebration of the Resurrection of our Lord Jesus from the dead. We will begin the Lenten season and pray the first Lenten Prayer service at St Josaphats Ukrainian Catholic Church in Bethlehem. The Forgiveness Vespers will be celebrated on Sunday February 26 at 3:00PM at St Josaphats at the corner of West Union and Kenmore Avenue in Bethlehem. Please join us.

CAREGIVER ASSISTANCE

Anyone in need home caregiver assistance, there are two people who are local and recommended to you:

Valerie Tillman: 484-553-8324 (weekends only)

Iryna Makota , Patriot Home Care 267-608-1526 : Ask for Iryna who is a member of Holy Ghost.

Also **John Martin DC**, offers a Mobile Chiropractic Service for your Home or Workplace 207-299-2918. He and his wife and children visit us often for holydays. Hopefully these individuals may be of some service to you in your need.

IN MEMORIAM

We offer our love and prayers to Bill & Ruth and the family and friends of +Margaret (Peg) Hutnik who went to be with the Lord last week. Peg was a lifelong parishioner of Holy Ghost and served our church through her help at pyrohy and weekly devotion. She was a kind and loving woman who will be missed. May her memory be eternal! VICHNAYA PAMYAT!

Special thanks to Fr. Petro Zvarych who celebrated the funeral service . As a former pastor , I am grateful he was able to be with Peg's family.

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

Troparion and Kontakion:

Troparion (6): Angelic powers were upon Your tomb and the guards became like dead men; Mary stood before Your tomb seeking Your most pure body. You captured Hades without being overcome by it. You met the Virgin and granted life. O Lord risen from the dead, glory be to You!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (3): When I foolishly separated myself from your Fatherly glory, I squandered, in wickedness, the riches You had given me. So now I cry out to You with the voice of the Prodigal Son, saying: I have sinned

before You, O merciful Father; receive me, repentant, and make me as one of Your hired servants.

PROKIMENON:

Prokimenon (6): Save, Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

Verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence.

Prokimenon (6): Save, Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

Epistle:

Reading of the First Epistle of St. Paul to the Corinthians.

Brethren: "Everything is lawful for me," but not everything is beneficial. "Everything is lawful for me," but I will not let myself be dominated by anything. "Food for the stomach and the stomach for food," but God will do away with both the one and the other. The body, however, is not for immorality, but for the Lord, and the Lord is for the body; God raised the Lord and will also raise us by his power.

Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I then take Christ's members and make them the members of a prostitute? of course not! [or] do you not know that anyone who joins himself to a prostitute becomes one body with her? For, "the two," it says, "will become one flesh." But whoever is joined to the Lord becomes one spirit with him. Avoid immorality. Every other sin a person commits is outside the body, but the immoral person sins against his own body. Do you not know that your body is a temple of the holy Spirit within you, whom you have from God, and that you are not your own? For you have been purchased at a price.

Therefore, glorify God in your body.

Alleluia Verses:

Verse (6): He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (6): He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God; in Whom I hope.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel:

(Lk 15,11-32)

The Lord told this parable, "A man had two sons, and the younger son said to his father, 'Father, give me the share of your estate that should come to me.' So the father divided the property between them. After a few days, the younger son collected all his belongings and set off to a distant country where he squandered his inheritance on a life of dissipation. When he had freely spent everything, a severe famine struck that country, and he found himself in dire need. So he hired himself out to one of the local citizens who sent him to his farm to tend the swine. And he longed to eat his fill of the pods on which the swine fed, but nobody gave him any. Coming to his senses he thought, 'How many of my father's hired workers have more than enough food to eat, but here am I, dying from hunger. I shall get up and go to my father and I shall say to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you. I no longer deserve to be called your son; treat me as you would treat one of your hired workers.' So he got up and went back to his father. While he was still a long way off, his father caught sight of him, and was filled with compassion. He ran to his son, embraced him and kissed him. His son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you; I no longer deserve to be called your son.' But his father ordered his servants, 'Quickly bring the finest robe and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. Take the fattened calf and slaughter it. Then let us celebrate with a feast, because this son of mine was dead, and has come to life again; he was lost, and has been found.' Then the celebration began. Now the older son had been out in the field and, on his way back, as he neared the house, he heard the sound of music and dancing. He called one of the servants and asked what this might mean. The servant said to him, 'Your brother has returned and your father has slaughtered the fattened calf because he has him back safe and sound.' He became angry, and when he refused to enter the house, his father came out and pleaded with him. He said to his father in reply, 'Look, all of these years I served you and not once did I disobey your orders; yet you never gave me even a young goat to feast on with my friends. But when your son returns who swallowed up your property with prostitutes, for him you slaughter the fattened calf.' He said to him, 'My son, you are here with me always; everything I have is yours. But now we must celebrate and rejoice, because your brother was dead and has come back to life again; he was lost and has been found.'"

Spiritual Regulations for the Great Fast

Although our Church traditionally prescribed abstention from meat and dairy products in days gone by for the entire duration of the Great Fast, the following are the minimal Lenten regulations today:

Abstinence from meat and all dairy products on the First Day of the Great Fast and on Good Friday.

Abstinence from meat only on all Fridays of the Great Fast as well as Holy Saturday. It is also traditional to abstain from meat on Wednesdays during the Great Fast.

Reception of the Holy Mysteries of Reconciliation and Holy Eucharist during the period from the onset of Great Fast to the Wednesday before Ascension Thursday.

The Fasting and Abstinence regulations are not binding on persons 60 or older, the very poor, sick, nursing or pregnant women, children below the age of 14, and those who engage in physically very hard labor. However, all are urged, if able to do so, to observe the fasting and abstinence regulations.

All the faithful are urged to attend the Lenten services such as the Presanctified Liturgy and the Commemoration of the Deceased (Sorokousty).

Such good deeds as almsgiving, visitation of the sick, Bible reading and praying for vocations to the priesthood and religious life are most earnestly recommended to all the Faithful.

Great Fast Liturgical Guidelines

The weekdays of the Great Fast are aliturgical meaning no Divine Liturgy, even for funerals, should be celebrated except for the Feast of the Annunciation. On Wednesdays and Fridays of the Great Fast, the Liturgy of the Presanctified Gifts is to be celebrated. Typika may be used the other days. For funerals, the liturgical text used by the New Jersey Protopresbyterate or St. Michael Church in Frackville may be utilized. The Divine Liturgy of St. Basil the Great is to be celebrated for Sunday Liturgies during this time.

During Holy Week, the Liturgy of the Presanctified Gifts is to be celebrated Monday, Tuesday and Wednesday. There is no Divine Liturgy celebrated on Good Friday and Holy Saturday. On Holy Thursday evening, Vespers with Divine Liturgy of St. Basil the Great should be celebrated. On Holy Saturday evening, Vespers with the Divine Liturgy of St. Basil the Great is to be celebrated.

THE CHAPEL SCHEDULE

- Alcoholics Anonymous Every Monday at 7:00AM there is a meeting of
- Ukrainian American Veterans Post 42 meets monthly on the 2nd Wednesday at 7:00PM for their business & Post meeting. All veterans are encouraged to join this fine group of men.
- Adult Religious Education Thursday evenings at 5:30PM beginning February 16
- Religious Education classes for youth 12:15-1:00PM Sundays: Beginning on February 12th
- Grief Support Group. There is an open support group which will meet the last Thursday of the month from 6:30-8:00PM beginning in January. **Facilitator:** Paul La Chance PhD (there is no fee for the group and is open to everyone from older teens to adults)

CHAPEL/HALL RENTAL

Anyone interested in renting the chapel for a shower or family get together please contact the church office. There is a \$99.00 insurance fee necessary for all non-church functions, plus a \$100.00 donation for non-parishioners, \$50.00 for parishioners. There is a contract available at the rectory office.

COMMUNITY DAYS Booklets to be distributed.

There are booklets in the vestibule of the church for the Bon Ton Community Days. The sale will run from February 23-25, 2017. The booklet sells for \$5.00 which includes a \$10.00 off coupon on over \$500 in coupons for the store sale. Please help us raise funds for the painting of the dome in 2017 by supporting this effort. We are asking every family to sell or buy 4 booklets. Thank you.

\$20 : E. Poleschuk, S. Komanesky, V. Michtchak, V. Martinez, A. Suter, M. Kramer, J. Lakomski, T. Veresink, P. Veresink, J. Drozd, A. Drozd

PYROHY SALE

Our next pyrohy sale will be held on Tuesday and Wednesday February 14-15. Please place your order by calling 610-252-4266 or using the order sheet in the vestibule of the church. Volunteers are always invited to join us. Your help is greatly appreciated. Thank you.

TUESDAY Potato Prep: 9:00AM – 12:00noon 4:00PM – 6:00PM

WEDNESDAY 9:00AM – finish (3-4PM) Pyrohy Making.

Thank you for your continued support of our pyrohy project.

HOLY GHOST UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

315 Fourth Street, West Easton, Pennsylvania 18042

Rectory (610) 252 – 4266

cell: 717-554-2994

Website: www.holyghost-ukrainian-catholic.org

If you wish to join Holy Ghost Church and become a member of our parish family, please contact Fr. Dan at the parish rectory to register with us.

Sacraments of Initiation: Baptism, Confirmation, Holy Communion. Classes are required for parents and godparents prior to sacrament. Please contact the parish office

Marriages: Couples wishing to be married must be registered in the parish and attending Pre-Cana classes. One year notification is required.

Anointing of the Sick/Visitation of the Sick: Anyone wishing to be visited with Holy Communion and/or anointed for healing, please contact Fr. Dan at the parish office.

Confession: Regular confession helps us in our journey of faith.

Confessions will be held

Saturday's from 5:15PM-5:45PM Sunday from 10:15AM-10:45AM

The Return of the Prodigal Son

"He arose and went to his father." He arose from the wreckage of his conscience and body alike. He arose from the depths of hell and touched the heights of heaven. Before the heavenly Father, a child rises higher because of pardon than he fell low because of guilt.

"He arose and went to his father." He went not by the motion of his feet but by the progress of his thought. Being afar off he had no need of an earthly journey, because he had found short cuts along the way of salvation. He who seeks the divine Father by faith soon finds Him present to himself, and has no need to seek Him by traversing roads.

"He arose and went to his father. But when he was yet a long way off." How is he who is coming a long way off? Because he has not yet arrived. He who is coming is coming to do pen-

ance, but he has not yet arrived at grace. He is coming to his Father's house but he has not yet reached the glory of his former condition, appearance, and honor.

"But when he was yet a long way off, his father saw him." That Father saw, he "who dwells on high; and looks down on the low things," "and the high he knows afar off." "His father saw him." The father saw him, in such a way that the son could also behold his father. The father's countenance illumined the face of the approaching son in such a way that all the dark aspect was dispelled which his guilt had previously cast about it.

St. Peter Chrysologus

For more information on Eastern spirituality, visit www.ecpubs.com